

1200143

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach
GETRAG S.P.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7149386 / 10.04.2018
Purch. ord. no.: 5500036315
Purch. ord. Date: 11.03.2015
Supplier's no.: 0000008003
Order no. / Date: 30018043 / 11.03.2015
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
01 Serie
Person in charge: Görg, Hr.
Tel. no. / Fax: 09841/407-6163 / 09841/407-6144

loading station:

Delivery note

Weights (gross/net)
Gross weight 1.721,200 KG Net weight 1.390,200 KG

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2500331903-0100 Clutch Housing Customer article number: 2500331903Position1	150 PC	1.390,200 KG
900001	TBA-501494 Plastic Pallet	5 PC	73 KG
900002	TBA-501543 tray CH Renault finished - grey + grey	30 PC	258 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Bad Windsheim

180178701
5003062804
180179065

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 150
Quantità effettiva: 150
Tipo Imballaggio: 180178701
Quantità imballi: 5
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 12/04/2018
Firma

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.getrag.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: GETRAG
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Dr. Stephan Weng
Thomas Klett
Didier Lexa

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRES DE FF 604

wels = Exemplar für Auftraggeber
rosa = Exemplar für Absender
blau = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Frachtführer

blanc = Exemplaire pour commettant
rose = Exemplaire de l'expéditeur
bleu = Exemplaire du destinataire
vert = Exemplaire du transporteur

wit = Exemplaar voor lastgever
rosa = Exemplaar voor afzender
blau = Exemplaar voor geadresseerde
groen = Exemplaar voor vervoerder

blanco = Esemplare per committente
rosa = Esemplare per mittente
blu = Esemplare per destinatario
verde = Esemplare per trasportatore

white = Copy for orderer
pink = Copy for sender
blue = Copy for consignee
green = Copy for carrier

hvid = Exemplar for ordregiver
rosa = Exemplar for afsender
blaa = Exemplar for modtager
grøn = Exemplar for beforder

Les parties encadrées de lignes grasses
doivent être remplies par le transporteur.

Die mit fet gedruckten Ur-
ken müssen vom Frachtführer
mitgeführt werden.

Kontrollen unter der Ver-
antwortung des Absenders.
Contrôles sous la respon-
sabilité de l'expéditeur.

Best.-Nr. 13109 - Verkehrs-Verlag J. Fischer - Corneliustr. 49 - 40225 Düsseldorf - Telefon 02 11 /
nach gültigem ADR

Telefax 02 11 / 680 15 44 - E-Mail: vf@verkehrsverlag-fischer.de

Blick 21+22
1-1

1 Absender (Name, Anschrift, Land)
Expéditeur (nom, adresse, pays)
GETRAG
GETRAG B.V. & Co. KG
Wegk Bad Windsheim
Burgberheimer Straße 5
91438 Bad Windsheim

2 Empfänger (Name, Anschrift, Land)
Destinataire (nom, adresse, pays)
Getrag S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI 4
170026 Modugno

3 Auslieferungsort des Gutes
Lieu prévu pour la livraison de la marchandise
Ort/Lieu
Land/Pays

4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes
Lieu et date de la prise en charge de la marchandise
Ort/Lieu **GETRAG B.V. & Co. KG**
Land/Pays **Werk Bad Windsheim**
Datum/Date **Burgberheimer Straße 5** **10.4.18**

5 Beigefügte Dokumente
Documents annexés
-Lieferschein 276787

6 Kennzeichen u. Nummern
Marques et numéros
40x Getriebeteile

7 Anzahl der Packstücke
Nombre des colis

8 Art der Verpackung
Mode d'emballage

9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung
Designation officielle de transport

10 Statistiknummer
No. statistique

11 Bruttogewicht in kg
Poids brut, kg

12 Umfang in m³
Cubage m³

13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften
Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières

14 Rückerstattung
Remboursement

15 Frachtzahlungsanweisungen
Prescription d'affranchissement

16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
Transporteur (nom, adresse, pays)
Schweitzer GmbH & Co.
Internationale Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
D - 71634 Ludwigsburg
www.schweitzer-spedition.de

17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)

18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer
Réserves et observations des transporteurs
The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.

19 zu zahlen vom:
A payer par:
Fracht
Prix de transport
Ermäßigungen
Réductions
Zwischensumme
Solde
Zuschläge
Suppléments
Nebengebühren
Frais accessoires
Sonsiliges
Others
Zu zahlende Gesamt-
summe/Total à payer

20 Besondere Vereinbarungen
Conventions particulières

21 Ausgefertigt in
Etablie à **Bad Windsheim** am **10.4.18** **1545**

22 **GETRAG**
GETRAG B.V. & Co. KG
Unterschrift und Stempel des Absenders
(Signature et timbre de l'expéditeur)

23 **Schweitzer GmbH & Co.**
Internationale Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Unterschrift und Stempel des Frachtführers
(Signature et timbre du transporteur)

24 Gut empfangen
Réception des marchandises
am **12 APR 2018** **1205,62**

25 Angabe der Entfernung
Indication de la distance
von **Bad Windsheim** bis **Modugno** km

26 Vertragspartner des Frachtführers

27 Amliches Kennzeichen
Nutzlast in kg
Kfz **LBSE 800**
Anhänger **LBSE 800**

28 Paletten-Absender - Expéditeur des palettes
Art **Euro-Palette** Anzahl **12** Kein Tausch **ja** Tausch **nein**
Gitterbox-Palette Anzahl **12** Kein Tausch **ja** Tausch **nein**
Einfach-Palette Anzahl **12** Kein Tausch **ja** Tausch **nein**

29 Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes
Art **Euro-Palette** Anzahl **12** Kein Tausch **ja** Tausch **nein**
Gitterbox-Palette Anzahl **12** Kein Tausch **ja** Tausch **nein**
Einfach-Palette Anzahl **12** Kein Tausch **ja** Tausch **nein**

30 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift
Confirmation du destinataire/Date/Signature
"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

31 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift
Confirmation du transporteur/Date/Signature

32 Benutzte Gen.-Nr.
National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT ☐

INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL

18-002918

Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).

Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).

19 zu zahlen vom:
A payer par:
Fracht
Prix de transport
Ermäßigungen
Réductions
Zwischensumme
Solde
Zuschläge
Suppléments
Nebengebühren
Frais accessoires
Sonsiliges
Others
Zu zahlende Gesamt-
summe/Total à payer

20 Besondere Vereinbarungen
Conventions particulières

21 Ausgefertigt in
Etablie à **Bad Windsheim** am **10.4.18** **1545**

22 **GETRAG**
GETRAG B.V. & Co. KG
Unterschrift und Stempel des Absenders
(Signature et timbre de l'expéditeur)

23 **Schweitzer GmbH & Co.**
Internationale Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Unterschrift und Stempel des Frachtführers
(Signature et timbre du transporteur)

24 Gut empfangen
Réception des marchandises
am **12 APR 2018** **1205,62**

25 Angabe der Entfernung
Indication de la distance
von **Bad Windsheim** bis **Modugno** km

26 Vertragspartner des Frachtführers

27 Amliches Kennzeichen
Nutzlast in kg
Kfz **LBSE 800**
Anhänger **LBSE 800**

28 Paletten-Absender - Expéditeur des palettes
Art **Euro-Palette** Anzahl **12** Kein Tausch **ja** Tausch **nein**
Gitterbox-Palette Anzahl **12** Kein Tausch **ja** Tausch **nein**
Einfach-Palette Anzahl **12** Kein Tausch **ja** Tausch **nein**

29 Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes
Art **Euro-Palette** Anzahl **12** Kein Tausch **ja** Tausch **nein**
Gitterbox-Palette Anzahl **12** Kein Tausch **ja** Tausch **nein**
Einfach-Palette Anzahl **12** Kein Tausch **ja** Tausch **nein**

30 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift
Confirmation du destinataire/Date/Signature
"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

31 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift
Confirmation du transporteur/Date/Signature

32 Benutzte Gen.-Nr.
National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT ☐

*Bei gefährlichen Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefährlichkeitsnummer, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Güter der Klasse 1 und 7 siehe Sonderdokumentation Absatz 5.4.1.1 ADR.
*En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises des classes 1 et 7 voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.1.1.